

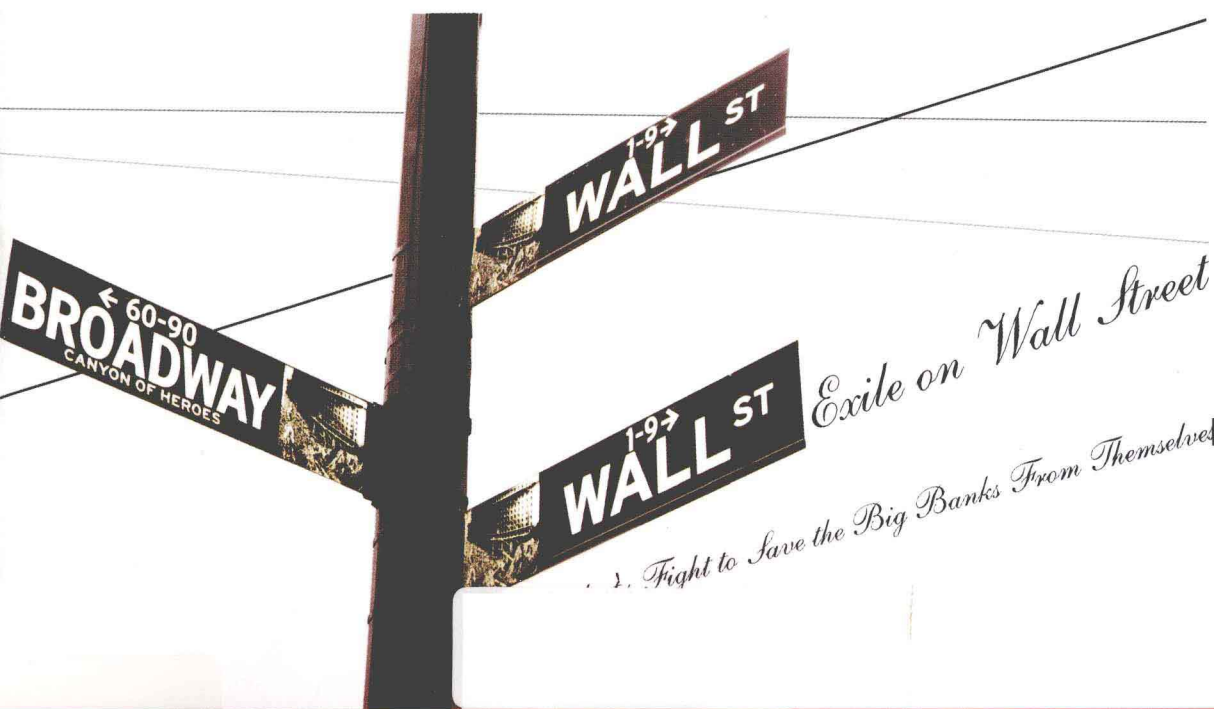


汇添富基金·世界资本经典译丛

流亡华尔街

一名分析师拯救大银行的抗争

迈克·梅奥 (Mike Mayo) 著



美国顶尖银行和金融分析师为您揭开顶尖投行运作的内幕

“成功预见金融危机的8位预言者”之一的警世恒言

“CEO杀手”为探寻真相与投行潜规则奋起抗争的故事

金融危机没有改变任何事情，

金融业内部的利益冲动仍将是下一次危机的导火索



汇添富基金·世界资本经典译丛


流亡华尔街

——一名分析师拯救大银行的抗争

迈克·梅奥 著
(Mike Mayo)

罗清亮 黄 漪 译



 上海财经大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

流亡华尔街:一名分析师拯救大银行的抗争/(美)迈克·梅奥(Mayo M.)著;罗清亮,黄漪译. —上海:上海财经大学出版社, 2013. 8

(汇添富基金·世界资本经典译丛)

书名原文: Exile on Wall Street: One Analyst's Fight to Save the Big Banks from Themselves

ISBN 978-7-5642-1615-3/F·1615

I. ①流… II. ①迈… ②罗… ③黄… III. ①银行-企业内部管理-美国 IV. ①F837.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第072563号

- 责任编辑 李成军
- 封面设计 钱宇辰
- 版式设计 孙国义
- 责任校对 廖沛昕 卓妍

LIUWANG HUAERJIE

流亡华尔街

——一名分析师拯救大银行的抗争

迈克·梅奥 著
(Mike Mayo)

罗清亮 黄漪 译

上海财经大学出版社出版发行
(上海市武东路321号乙 邮编200434)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海华教印务有限公司印刷

上海远大印务发展有限公司装订

2013年8月第1版 2013年8月第1次印刷

787mm×1092mm 1/16 10印张(插页:6) 163千字

印数:0 001—4 000 定价:37.00元

图字:09-2013-79 号

Exile on Wall Street : One Analyst's Fight to Save the Big Banks from Themselves

Mike Mayo

Copyright © 2012 by Mike Mayo.

All Rights Reserved. This translation published under license.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, scanning or otherwise, except as permitted under Sections 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without the prior written permission of the Publisher.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by SHANGHAI UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS PRESS, Copyright © 2013.

2013 年中文版专有出版权属上海财经大学出版社

版权所有 翻版必究

汇添富基金·世界资本经典译丛

编辑委员会

编委会主任

丛树海

编委会执行主任

张 晖 雷继明

编 委

黄 磊 袁 敏

韩贤旺 益 智

林 皓 李成军

金德环 田晓军

柳永明 骆玉鼎

崔世春

策 划

黄 磊

总序

“世有非常之功，必待非常之人”。中国正在经历一个前所未有的投资大时代，无数投资人渴望着有机会感悟和学习顶尖投资大师的智慧。

有史以来最伟大的投资家，素有“股神”之称的巴菲特有句名言：成功的捷径是与成功者为伍！（It's simple to be a winner, work with winners.）

向成功者学习是成功的捷径，向投资大师学习则是投资成功的捷径。

巴菲特原来做了十年股票，当初的他也曾经到处打听消息，进行技术分析，买进卖出做短线，可结果却业绩平平。后来他学习了格雷厄姆的价值投资策略之后，投资业绩很快有了明显改善，他由衷地感叹道：“在大师门下学习几个小时的效果远远胜过我自己过去十年里自以为是的天真思考。”

巴菲特不但学习了格雷厄姆的投资策略，还进一步吸收了费雪的投资策略，将二者完美地融合在一起。他称自己是“85%的格雷厄姆和15%的费雪”，他认为这正是自己成功的原因：“如果我只学习格雷厄姆一个人的思想，就不会像今天这么富有。”

可见，要想投资成功很简单，那就是：向成功的投资人学投资，而且要向尽可能多的杰出投资专家学投资。

源于这个想法，汇添富基金管理公司携手上海财经大学出版社，共同推出这套“汇添富基金·世界资本经典译丛”。开卷有益，本套丛书上及1873年的伦巴第街，下至20世纪华尔街顶级基金经理人和当代“股神”巴菲特，时间跨度长达

百余年,汇添富基金希望能够籍此套丛书,向您展示投资专家的大师风采,让您领略投资世界中的卓绝风景。

在本套丛书的第一到第九辑里,我们先后为您奉献了《伦巴第街》、《攻守兼备》、《价值平均策略》、《浮华时代》、《忠告》、《尖峰时刻》、《战胜标准普尔》、《伟大的事业》、《投资存亡战》、《黄金简史》、《华尔街的扑克牌》、《标准普尔选股策略》、《华尔街50年》、《先知先觉》、《共同基金必胜法则》、《华尔街传奇》、《大熊市——危机市场生存和盈利法则》、《证券分析》、《股票估值实用指南》、《货币简史》、《货币与投资》、《黄金岁月——美国股市中的非凡时刻》、《英美中央银行史》、《大牛市(1982~2004)——涨升与崩盘》、《从平凡人到百万富翁》、《像欧奈尔信徒一样交易——我们如何在股市赢得18 000%的利润》等五十六本讲述国外金融市场历史风云与投资大师深邃睿智的经典之作。而在此次推出的第十辑中,我们将继续一如既往地为您推荐五本具有同样震撼阅读效应的经典投资著作。

大名鼎鼎的华尔街在如今的全球化时代可谓无人不知谁人不晓,但当它与“流亡”、“拯救”这样触目惊心的词汇联系在一起时,又将碰撞出怎样奇异非凡的智慧火花呢?《流亡华尔街——一名分析师拯救大银行的抗争》一书并不是通常意义上的金融教科书,但所具有的教育意义对于金融行业从业者和普通民众而言却弥足珍贵。它提供了华尔街最稀缺的事物:有关美国最大型银行的真相以及这些银行如何几乎推翻了资本主义的过程。本书作者迈克·梅奥是过去20年中最顶尖的银行和金融分析师之一,曾被《财富》杂志评为“成功预见危机的8位预言者之一”,就职于华尔街多家公司。在整个职业生涯中,他一直致力于分析和揭露当代最重大的金融和政治问题——金融和银行在美国的作用。通读本书,你会了解大型银行的真正内部运作方式以及现今的华尔街在哪些方面出现了像过去的大崩盘前一样糟糕的局面。本书分析了市场崩盘的余波,指出了系统中仍存在的众多漏洞,并提供了切实的解决方案。对于任何对商业和金融、银行业的未来和金融崩溃的根本原因感兴趣的人极具吸引力。

美国国债市场是世界历史上规模最大、流动性最强的单一发行方债务市场,全世界都为了追逐这一“最安全投资”纷至沓来,争先恐后地力图分一杯羹。《美国国债市场的诞生——从第一次世界大战到“大萧条”》一书将为你讲述美国国债市场这一现代金融奇迹“艰难困苦、玉汝于成”的成长史。本书追溯了美国国债市场从第一次世界大战前的金融困境到第二次世界大战前夕发展至几百万美

元规模的具有不容忽视和无可比拟地位的创建历史：美国财政部此间进行了自美国内战后的第一次大规模筹款，而联邦储备系统初创不久；美国国债市场四大支柱中的三个起源于1917~1939年——定期和规律性的发行，旨在获得更广泛范围内市场参与者的标售（Auction Sales）发行方式，以及财政部税收和借贷系统。本书关注于美国国债管理政策，描述了美国财政部现代惯例的起始；记叙了时任美国财政部长的作为和就当时经济状况的对策；介绍了美国国债为第一次世界大战筹款、战后发行新债代替旧债和最终偿还，以及大萧条时期应对长期赤字的始末。带着一个世纪前的创新是否适用于现代的疑问，本书作者肯尼斯·D. 加贝德向我们集中呈现了在1917~1939年这个麻烦不断的四分之一世纪里，国债市场作为美国力量的基石得以形成的历史过程。

“授人以鱼不如授人以渔”，想在风云变幻的投资市场上立于不败之地，好好学习一下顶级投资大师持续战胜市场的成功投资策略与经验，绝非是可有可无的。《安东尼·波顿教你选股——解析欧洲顶级基金经理的投资策略》一书为我们开启了一段足以与投资大师沃伦·巴菲特、彼得·林奇等相媲美的投资传奇。本书作者安东尼·波顿作为富达特殊情形基金经理，是欧洲最成功的基金经理人之一，管理着拥有每年超过20%的平均复合增长率、每年超过《金融时报》全股指数7%的水平基金，持续战胜市场长达30年之久。本书深入分析了波顿管理基金的方式，以及过去二十多年的投资成果。他通过自己的亲身经历，深入浅出地传授了独家选股秘诀，以及多年形成的卓有成效的逆向投资策略。通读本书，你会深入了解安东尼·波顿判断股票真实价值的详尽过程，包括如何识别影响一家企业业绩的关键变量，尤其是那些无法控制的货币、利息率和税率变化等对股票成长至关重要的因素；如何尝试识别出当下被人忽视，却能在未来重新获得利益的股票。该书将会帮助你成长为一位拥有长远眼光、与众不同、能发现真正价值的逆向投资者。

社会影响力是有着深刻的社会背景和价值内涵的新晋概念，但进入中国之后却变得愈加模糊。在思考方式发生巨大转变的背景下，社会影响力投资将会带给我们一些制度性的变革。《社会影响力投资——创造不同，转变我们的赚钱思维》首开社会影响力投资著作之滥觞，是第一本描述这一新兴行业催化路径，以及解释其如何成为积极的破坏性力量的书。它显示了社会影响力如何成为在投资谱系中传达“综合价值”的改变工具，给予之前独立进行的一组活动一个唯

一的名字,揭示了这些活动如何联系在一起成为一种新的投资领域,为融资方程各边的所有参与者(投资者、创办人和社会企业家)明确了这个新兴行业。本书由正在发展的社会影响力投资领域的两位领导者安东尼·巴格—莱文、杰德·艾默生联袂撰写,但在撰写的过程中并没有采用规范的方法阐述投资者应该如何投资,而是显示了社会企业家和机构如何提供类似的选择。书中充满了社会影响力投资成功的故事,揭示了这一领域如何扩张来解决当今最重要的社会和环境问题,研究了大量的社会影响力投资申请和创业机遇。

当年欧元的使用开启了一个空前乐观的崭新时代,可谓一时风头无两。何曾想十多年后,被无数人寄予厚望的欧元却又深陷泥潭,风雨飘摇。《欧元的悲剧》一书的出现,向读者十分及时地阐明了欧洲货币体系的创建如何引发了一场灾难。本书融合了翔实的历史分析和系统的理论分析。在历史分析部分探讨了欧元及欧洲央行的起源,揭露了各国政府、政治家和银行家的利益博弈;在理论分析部分,剖析了欧元体系的运作方式和机制,揭开了欧元体系作为一个自我毁灭体系的面纱,该体系导致横跨整个欧盟的大规模利益重新分配,从而刺激各国政府将欧洲央行作为填补赤字的工具。西班牙胡安卡洛斯大学经济学教授菲利普·巴格斯在本书中将向你证明“公地悲剧”是如何在欧元体系中上演的(即不同的欧洲政府如何能榨取单一货币的利用价值的)。

投资者也许会问:我们向投资大师、投资历史学习投资真知后,如何在中国股市实践应用大师们的价值投资理念?

事实永远胜于雄辩。中国基金行业从创立至今始终坚持和实践价值投资与有效风险控制策略,相信我们十多年来的追求探索已经在一定程度上回答了这个问题:

首先,中国基金行业成立十余年来的投资业绩充分表明,在中国股市运用长期价值投资策略同样是非常有效的,同样能够显著地战胜市场。几年来我们旗下基金的优秀业绩,就是最好的证明之一。价值投资最基本的安全边际原则是永恒不变的,坚守基于深入基本面分析的长期价值投资,必定会有良好的长期回报。

其次,我们的经历还表明,在中国股市运用价值投资策略,必须结合中国股市以及中国上市公司的实际情况,做到理论与实践相结合,勇于创新。事实上,作为价值型基金经理人典范,彼得·林奇也是在总结和反思传统价值投资分析

方法的基础上,推陈出新,取得了前无古人的共同基金业绩。

最后,需要强调的是,我们比巴菲特、彼得·林奇等人更加幸运,中国有持续快速稳定发展的经济环境,有一个经过改革后基本面发生巨大变化的证券市场,有一批快速成长的优秀上市公司,这一切将使我们拥有更多、更好的投资机会。

我们有理由坚信,只要坚持深入基本面分析的价值投资理念,不断积累经验和总结教训,不断完善和提高自己的中国基金行业必将能为投资者创造长期稳定的较好投资回报。

“他山之石,可以攻玉”。十几年前,当我在上海财经大学读书的时候,也曾经阅读过大量海外经典投资书籍,获益匪浅。今天,我们和上海财大出版社一起,精挑细选了上述这些书籍,力求使投资人能够对一个多世纪的西方资本市场发展窥斑见豹,有所感悟;而其中的正反两方面的经验与教训,亦可为我们所鉴,或成为成功投资的指南,或成为风险教育的反面教材。

“辉煌源于价值,艰巨在于漫长”,对于投资者来说,注重投资内在价值,精心挑选稳健的投资品种,进行长期投资,将会比你花心思去预测市场走向、揣测指数高低更为务实和有意义得多。当今中国正处在一个稳健发展和经济转型相结合的黄金时期,站在东方大国崛起的高度,不妨看淡指数,让你的心态从容超越股市指数的短期涨跌,让我们一起从容分享中国资本市场的美好未来。在此,汇添富基金期待着与广大投资者一起,伴随着中国证券市场和中国基金业的不断发展,迎来更加辉煌灿烂的明天!

张 晖

汇添富基金管理有限公司投资总监

2013年7月5日

目 录

总序/1

导言/1

第一章 在美联储从事“上帝的工作”/8

第二章 关于梦想/22

第三章 流放……和救赎/38

第四章 遭受人身攻击/56

第五章 危机/67

第六章 漩涡/79

第七章 花旗,第 I 部分/91

第八章 花旗,第 II 部分/108

第九章 更好的资本主义模式/120

第十章 生活的意义/137

致谢/146

导言

酒中掺水

前不久,我有了一种顿悟。在中国香港机构投资者晚餐聚会交谈中,它悄然出现。此次会议为期5天,约有1300名投资者参加,其中不乏世界500强企业的管理者。巴基斯坦前总统佩尔韦兹·穆沙拉夫(Pervez Musharraf)提到了自己国家在全球经济一体化中的重要作用;历史学家西蒙·沙玛(Simon Schama)讨论了当前美国在全球事务中的地位问题;电影导演弗朗西斯·福特·科波拉(Francis Ford Coppola)飞抵大会,发表了有关叙事重要性的演讲。亚洲经济仍持续过热,其经济增长率是美国的3倍,由此产生了数以亿计的中产阶级——这些事件都出现在经济增长中心。种种迹象表明,在下一个10年里,中国有可能超越美国,成为世界上最大的经济体。我女儿为何申请到纽约城市学院学习汉语普通话?或许,这就是原因所在。

但是,真正触动我的事情是,在我抵达会议当天的晚宴上,某人所说的一席话。刚刚经历了从纽约到中国香港16个小时的长途飞行,这是世界上最长的直飞航线之一,之后,我与十几位亚洲主要国家的银行分析师共进晚餐。我们被安排在王朝饭店,一家米其林星级酒店,面朝维多利亚港,景色优美,然而,我却受时差困扰,不能尽享美景。

十道菜上罢,我们围坐一桌,讨论着这个特定市场上银行业的当前形势。这

才是聚餐的真正目的所在——通过这种方式分享信息，大家分别扮演着各自国家非官方使节的角色。

日本银行分析师谈到的问题是，政府政策如何才能让银行继续向企业贷款，尽管这些企业以及很多银行在多年前就应该产生交集了。然而，它们却如同行尸走肉一般。中国分析师谈到，自己国家仍有巨大的发展空间。中国的消费者信用，仅仅是美国水平的 1/5 左右，这与其在全球经济体所占的比重一样。对中国银行股投资者而言，这个过程在短期内会起伏不定，但是，从长远角度来看，其前景非常迷人。接下来，韩国银行分析师进行了发言，之后就是泰国、印度尼西亚依次交流发言。

我知道，应该快轮到自己发言了，开始思考应该说些什么。此时，我正在和花旗银行分析师公开争论某些会计问题，花旗银行分析师对我的观点并不感兴趣，断然进行回击。过去几个月，我一直关注媒体报道，比如美国全国广播公司财经频道和《华尔街日报》等，公司要么无视我所提出的问题，要么就是在报纸上对我的文章随意删减。会后几周内，总会产生一个结果，但是，在此期间，财经界则会持续进行跟踪报道。

对我而言，这种斗争毫不陌生。我从事银行分析师这一行已 20 余年，本职工作就是研究金融公司的公开交易，同时，去判断哪家公司是最佳投资对象。我的研究成果主要为机构投资者服务，包括共同基金公司、大学捐赠基金、公职人员退休基金、对冲基金、私人养老基金，以及其他管理大资金的机构。一些与我会面的基金管理者掌管着 100 亿美元资金，有时甚至更多，他们会投资银行股及其他行业股票。如果他们相信我，就会根据我的意见进行投资，所有交易也会通过我就职的公司来操作。

这部分工作非常难做。在我的职业生涯中，有一半的时间是从事相关工作，尤其是过去 5 年左右的时间，我对此持续进行研究，发现多数大银行并没有产生良好的投资业绩。其投资结果异常糟糕，会下跌 50%、60%、70%，甚至更多。事实上，哪怕你不做任何分析，坚持认为银行类股票是最差的——它们并不值得你进行投资，它们不是运营良好的公司，之后你就会取得非常好的投资绩效。投资者并不需要这样的分析报告。

多年来，我始终反复大力宣扬这件事情。追溯到 1999 年，我就指出了银行业的某些问题——诸如风险过度、银行家获得巨额报酬、过度放贷行为。在 21

世纪,同样的问题不断积聚,最终,在2007~2008年金融危机中爆发了,它击倒了雷曼兄弟公司、贝尔斯登公司,以及几十家更小的银行和储蓄机构。然而,由于你对银行持有负面看法,因此你并不会赢得银行的欢迎。我声嘶力竭地呼喊,却被故意忽视,甚至被采取法律行为进行威胁,还会被供职公司的管理者所嘲笑,所有这一切都试图让我的立场软化下来。

我之前所供职公司的回应,也并不比这更好——我全方位地观察银行,不仅从分析师的角度,而且也从银行员工的角度来进行观察分析。有时,同事会到被我批评过的银行招徕业务,当我谈到一些他们不喜欢听的事情时,就会面临强烈抗议。为了信念,我赌上了自己的职业生涯,有时,这种执著会让我不得不去寻找新工作——因为公司会解雇我。

职业生涯的每个阶段,我几乎都会经历艰苦的斗争。最初,我竭尽全力在华尔街谋求一份工作,5年时间内,我向20多家公司投递了简历,之后,才得到了首次面试机会。再后来,我分别就职于瑞士联合银行、雷曼、瑞士信贷、保诚证券(Prudential Securities)、德意志银行以及其他一些金融机构。

然而,我的资历也值得为之拼搏。如今,我仍旧身在局中,也依旧深爱着自己的工作。2002年,参议院银行委员会调查华尔街利益冲突问题,我是唯一一名向委员会提供证词的华尔街分析师,当时,有些分析师鼓励买入科技股,却没有提示那些即将崩盘的公司,如安然公司——在当时,这是史上最为严重的企业破产事件。2010年,我再次为委员会调查最近金融危机的成因举证。某种程度上,这是因为我被《财富》杂志确定为8名观察到金融危机到来的先见人士之一。过去10年,最终导致了危机爆发,关于银行业,我撰写了约1000页的谨慎性调研报告。

本质上来说,我信任美国银行系统。它是世界上最好的系统,并且在历史上,对大多数人来说,也发挥了最好的作用。银行在资金配置方面发挥了巨大作用,使资金流向了最具前景的投资机会,这进而使得企业得以创建与扩张,生产出创新性产品,改善了职业前景,并且在总体上提升了人们的生活水平。由于美国经济系统允许个人获得绩效奖励,人们就产生了努力工作的动力,会转移到职业前途更好的方向上来,在一套公平体系内,人们有机会时,就愿意承担风险,进行再培训。

请看下述结果:即使在当前金融危机期间,我们仍是世界上最大的经济体,

培育着高效率和高流动性的工人,在科技和健康医疗等快速成长的行业内,出现了更多创新,还有世界上的顶级大学。过去的一代,生活在资本主义社会中的人数增长,比之前多了3倍。就商品出口而言,法国输出美酒,我们则输出资本主义制度。



因此,在中国香港周日晚宴交流中,当轮到我发言时,我就谈到了金融危机期间为何美国银行业仍在努力走出自己制造的泥潭。

“我们的银行需要修复自身资产负债表,需要减少不良贷款和新资本金,”我说,“因此,系统安全性比较好,是件好事。问题在于‘万事俱备,只欠东风’。也就是说,失败几率大大降低了,因此,美国银行看起来运营不错,但是,并不能保证银行业务会持续增长。”

另一位分析师让我作进一步解释。

“美国银行发生的事,只是日本银行的现代版本,”我说,“日本经历了两个为期20年的周期。我并不是说,这会让美国银行和经济全面复苏,但真正的问题是,这个周期需要多长时间——1年、3年、5年——才能会恢复到常态。这是一个难以回答的问题。但仍然会遇到很大阻力。”

“花旗集团会怎么样?”另一位分析师打断我说,“它就是一条狗,对吧,迈克(Mike)?”

我犹豫了一下。花旗集团囊括了当前所有银行部门的问题——巨大的浪费。事实上,公司中很少有人会为这种表现感到尴尬或不安,过去20年流行的问题,现在出现了很多新版本:过度承担风险、激进会计、巨额报酬等。

在我准备以外交辞令回答这些问题之前,另一名分析师毫无保留地进行了回答,并且,这个回答一直回响在我的脑海中。“天下乌鸦一般黑,”他大笑着说。

我呆住了,感觉自己不由自主地生起了防卫之心。这就像我们自己可能会批评家里人,但一旦遇到其他人批评时,就会马上加以维护。我回答说,并不是所有美国银行都一样。成千上百家较小的区域银行就几乎与金融危机没有关系,甚至有一些较大的银行,其业务也比同行们更优秀。但是,你很少听说它们

的名字,因为,整体而言,那些不良运营商完全遮掩了这些较好的银行,它们已经给美国银行带来了坏名声,给我们的金融系统树立了消极品牌形象。这就像某些法国人在出口葡萄酒之前,会向其中注水一样。

事实上,金融危机的根本原因依然存在。大银行有足够的力量把那些妨碍其发展的人——政治家、报社或像我一样的分析师——打击得六神无主。它们可以极为有效地把你驱逐出去,通常情况下,它们能够如愿以偿。其关注的无非是首席执行官薪酬。如果它们为企业发展提供了可持续的效果,我对个人获得巨额奖励毫无异议。然而,银行首席执行官的薪酬已经涨到了接近危机前的水平,尽管,就全美最大的13家银行来讲,如果没有政府干预,其中12家都会破产。两家银行的首席执行官,太阳信托银行(SunTrust)和科凯集团(KeyCorp),2008~2010年全年期间,每人获得了超过2 000万美元的薪酬,而他们管理的公司却亏损了数亿美元。这不是资本收益,这是权力津贴。

与之形成鲜明对比的一个场景是:20世纪90年代末,日本金融危机期间,日本四大投资银行之一——山一证券(Yamaichi Securities)——的首席执行官在电视上为其公司的错误行为道歉,当场嚎啕大哭。对任何一名高层管理者来讲,这都是非同寻常的举动,尤其是在以保守文化为主基调的日本则更是如此。我并不需要看到美国银行管理者的愧疚眼泪,但至少他们要得到公司真正主人——股东们——的认可。

2011年3月,《彭博商业周刊》(*Bloomberg Businessweek*)介绍了花旗集团主席迪克·帕尔森(Dick Parson),其中也报道了一些他对金融危机的看法与观点。正如帕尔森所言:“蒂米·盖特纳(Timmy Geithner)说,‘直接给我电话,因为你们公司实在太过重要,不能倒闭’。”你没有看错:双方会晤时,帕尔森称呼财政部长为“蒂米”,这并非是对财政部长权威的答谢,之前就被亚历山大·汉密尔顿(Alexander Hamilton)所引述过。他也谈及,政府为何要救助花旗集团的事情,他描绘了如果该集团破产最可能产生的恶果:“你将无法买到大量的面包,也无法使用支票,”帕尔森说,“这就像埃及。人们会到街上游行抗议。”这种事情肯定会发生吗?花旗集团继续存在,只是区别美国与埃及的一个标志吗?描述中所出现的观点让人觉得有些傲慢,这只是商务人士的自我感觉而已。相当于同时向股东、财政部和国家表达不敬之意。

我对银行感到无比沮丧——有时,我会大发雷霆——因为它们本应该让自

已达到更高标准。这些机构不负责任的行为,把我们的经济以及整个资本主义制度置于危机边缘,世界各地都在关注着事态发展。

2011年8月,俄罗斯总理弗拉基米尔·普京(Vladimir Putin)说,全球经济体中,美国“就像寄生虫一样生活”。此番言论像锥子一样深深刺痛了我的心,因为我的祖父曾逃离了这个社会与经济都很不公正的俄罗斯,在美国付出巨大牺牲后,为家庭创造出成功的生活条件。我拥有亲属的遗产,可以保证三个孩子生活得更好——他们身体里流着我的血液。但是,我也极度担心,上一代的成功无法再继续下去,部分原因在于,我们金融部门的系统性问题。银行是这个系统功能必不可少的组成部分。我们能够而也应该可以做得更好。

这就意味着,银行高管,尤其是首席执行官,他们需要按照高于自身利益要求的身份去经营公司,而不是着眼于短期利益,拿钱后抽身离去。像所有人一样,银行家会对激励作出反应,并且,最近一段时间内华尔街制定的措施,对那些短期行为给予了奖励。在这个职位上,很容易抓住你所能接触到的金钱,然而,困难的是,要用更开阔的视角来思考某个交易、并购是否符合公司或国家的长远利益。

2011年夏末,我正在撰写本书时,市场出现了巨大波动,金融危机前,只有市场出现极端情况时才会有如此波动,但现在它成了市场不可分割的一部分。几天之内,投资者情绪就从正常的积极心态转变成了严重的消极心态。这些都源于,金融系统从根本上就缺乏诚信精神,怎么才能不这样呢?

甚至在金融危机期间暴露这些缺点之后,银行仍然采取激进会计和不透明的信息披露。即使公司业务失败,首席执行官也会带走上千万美元的薪水,薪酬依旧受高层管理者的操控。即使大银行利用权力帮助其公司改变了规则,或者,实际上更换了高层管理者(毕竟,银行业中的大部分普通员工,更喜爱缅因街,而不是华尔街),公司会用手中的权力,阻止那种更好的相互制衡的行为。总体而言,所有这些行为会让你感到疑惑:“他是如何做到的呢?它为何持续出现?”

本书并不是在完全描述最近的金融危机。相反,它描写的是,在更长时间内审视银行业发展,以及我如何在职业生涯中竭尽全力向投资者和银行警示自己所观察到的问题。大多数导致金融危机的行为在经济衰退之前早就出现了,并且——甚至更糟的是——自那时起,多数行为从未发生过改变。一些人把金融危机看成孤立事件,这是一种过去的独立离散事件,可以单独分析与回顾。但